

Gûlara

Counting

Tharaka Early Childhood Development Story Book

Made by: Mother Tongue Education Department
Tharaka Bible Translation and Literacy
P.O. Box 7 Marimanti
Tharaka District Kenya

Author: Leila Schroeder
Translator: Susan Nyagah
Editor: Susan Nyagah
Layout: G. Kipsisey
Illustrator: Luise Gull

First Edition

September 2004

200 copies

Reprint 2005

20 copies

Published in 2003

by

BTL (E.A.)

P.O. Box 44456-00100

Nairobi

©BTL, 2003

Copyprinted by

SIL

P.O. Box 44456-00100

Nairobi

ISBN 9966-00-061-5

Preface

This book is part of a set designed for use in the Early Childhood Programme in Tharaka School District. Its purpose is to prepare young children for reading, by:

- Showing them that books are for enjoyment and information
- Demonstrating that reading is from left to right
- Helping them identify and recognize some individual words within the story
- Encouraging them to think about the meaning of a story
- Helping them learn new vocabulary
- Integrating what they see and hear in the book with a subject (thematic unit) they are studying in class.
- Developing their thinking (critical thinking, prediction, comparison) by asking them questions
- Developing the skill of prediction

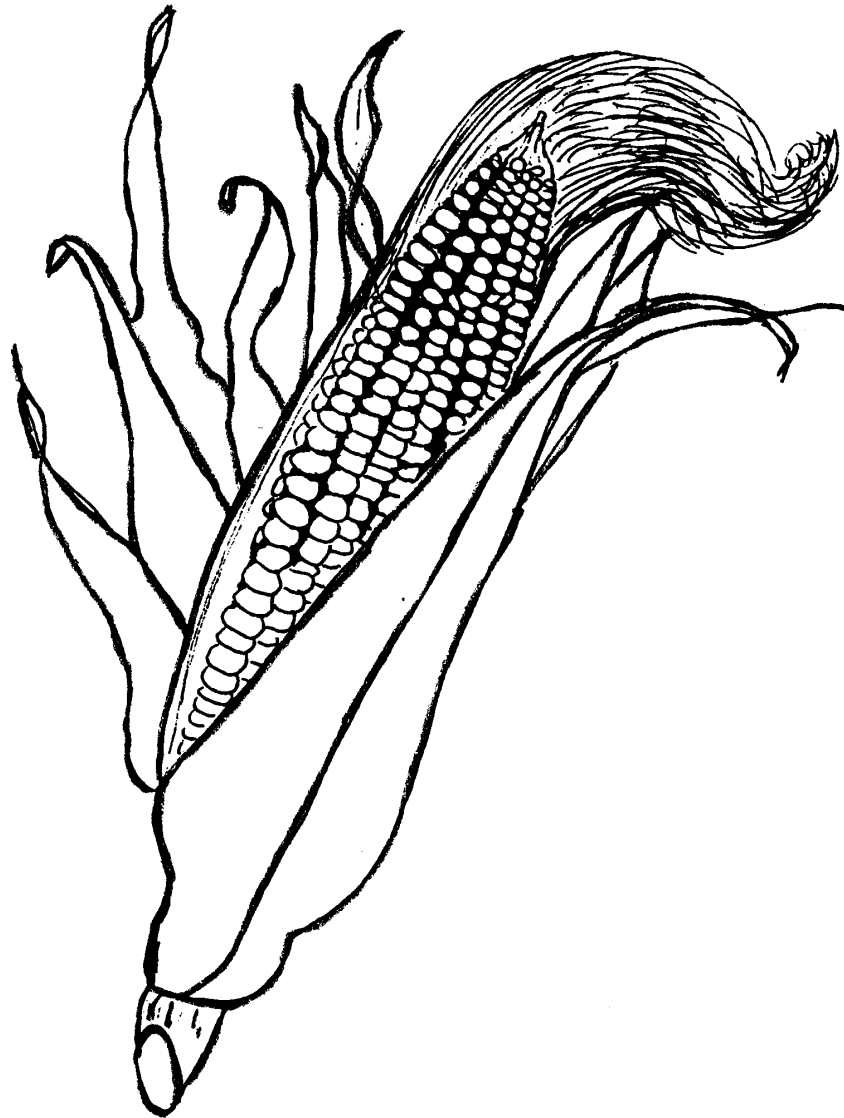
This book is intended for use to teach *counting*. It is only a teacher's aid. The teacher or a child should point to each animal or object pictured, while students count them.

Kîmenyithia

Îbuku rîrî i rîmwe rîa mabuku maingî mara mabatîîri gûtûmîrwa i Naacarî cia Tharaka. Mworooto wa îbuku rîrî i kûthuuranîra aana baaniini kûthooma na njîra ya:

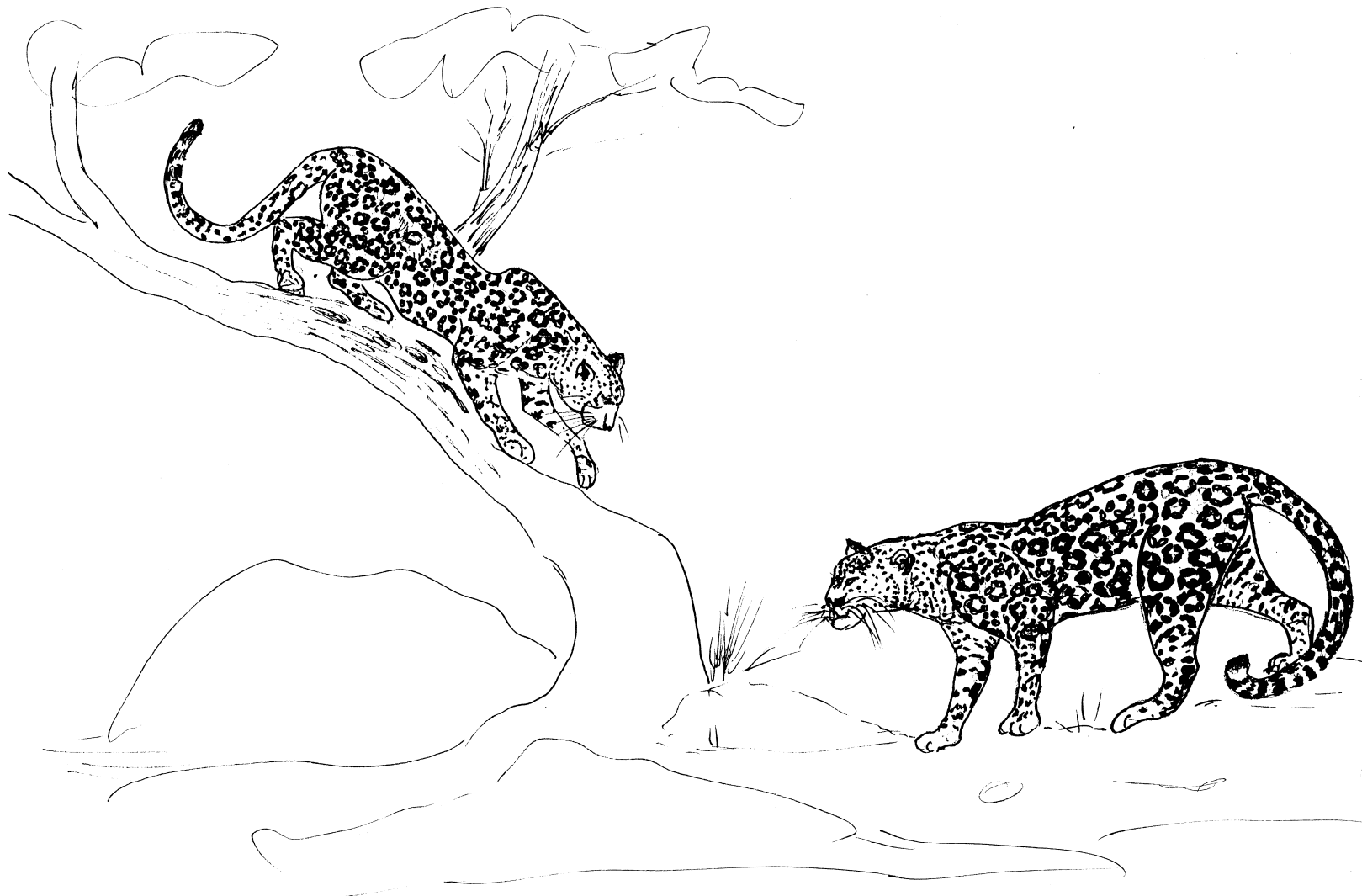
- Kûbooneeria mabuku i mamenyithagia antû mantû na imabatîîrî makeneerwa
- Kûbooneeria kûthoomagwa kuuma ûmotho kûthi bwa ûrio
- Kûbateetheerria kûmenya mariîtwa mana ndeni ya rûgono
- Kûbateetheerria kûmenya mîgambo îmîgeni
- Kûringithania bûra bakwona na bakwîgua na ûntû bûra bakwarîîriâ kîraciini
- Kûbakûria mathûgaania maa (kûthûgaania na inya, kûthugaania bûra gûgaakarîka, kûbuanaania) na njîra ya kûbaûria biûria.

Îbuku rîrî rîrîenda gûtûmîrwa rîra mwarimû akûthoomithia *gûtara*. Rîtikûthoomithia mantû monthe meegiî *gûtara*, i rîa kwaa mwarimû mworooto wa kîra akûthoomithia wa bûra akûthuuranîra aana ba Naacarî bamenya kûthooma na kwîrutana mariîtwa mana mara makaabateetheeria kûthooma na mpwî, batakûûmîrwa na bagîkenagîîra kîra bakûthooma.



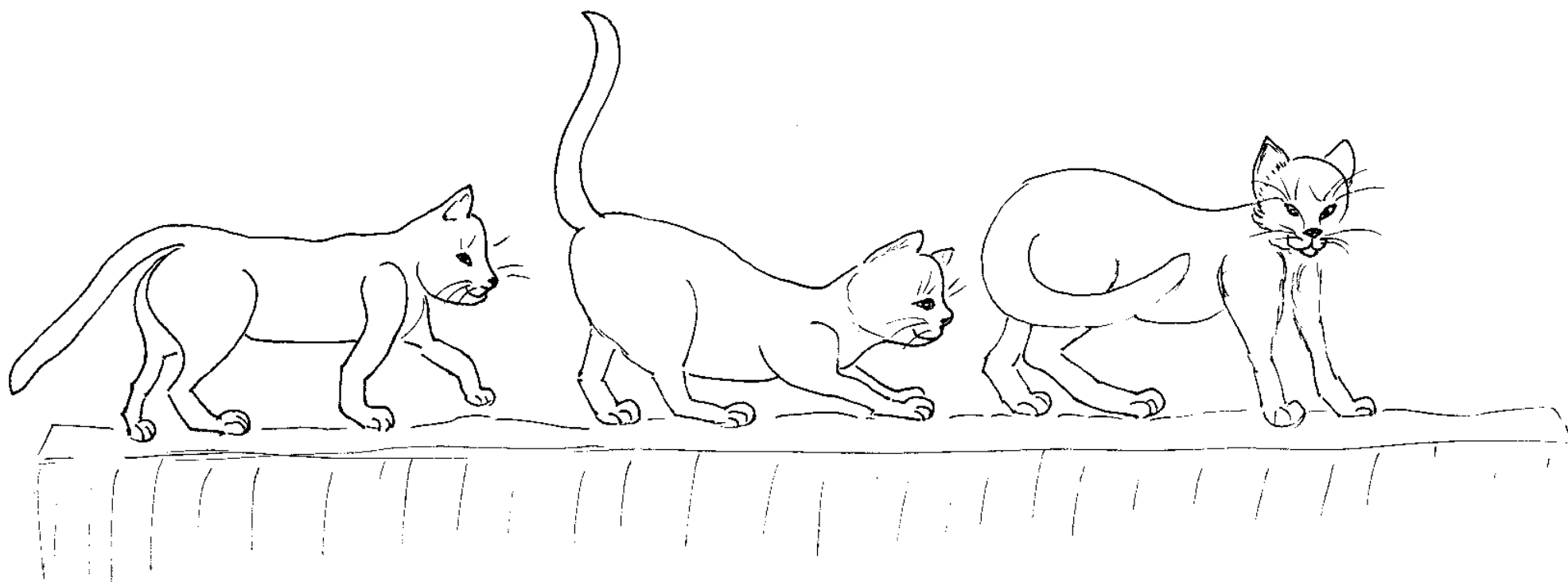
1

Mpempempe imwe



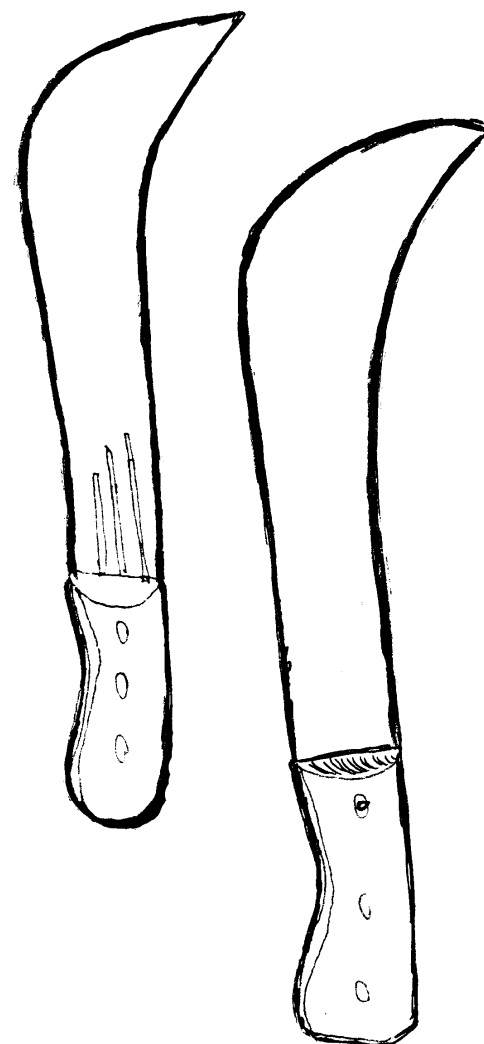
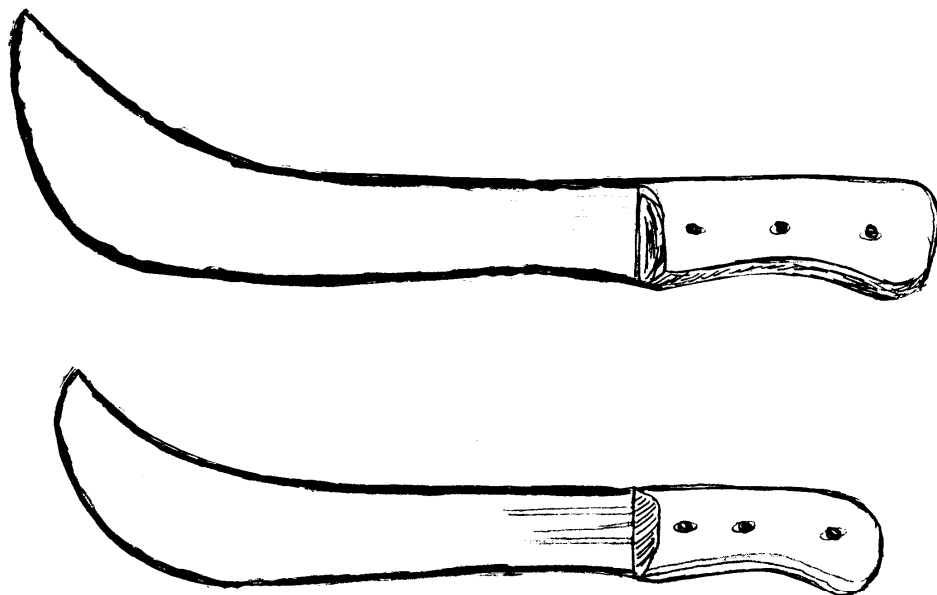
2

Ngo cîrî



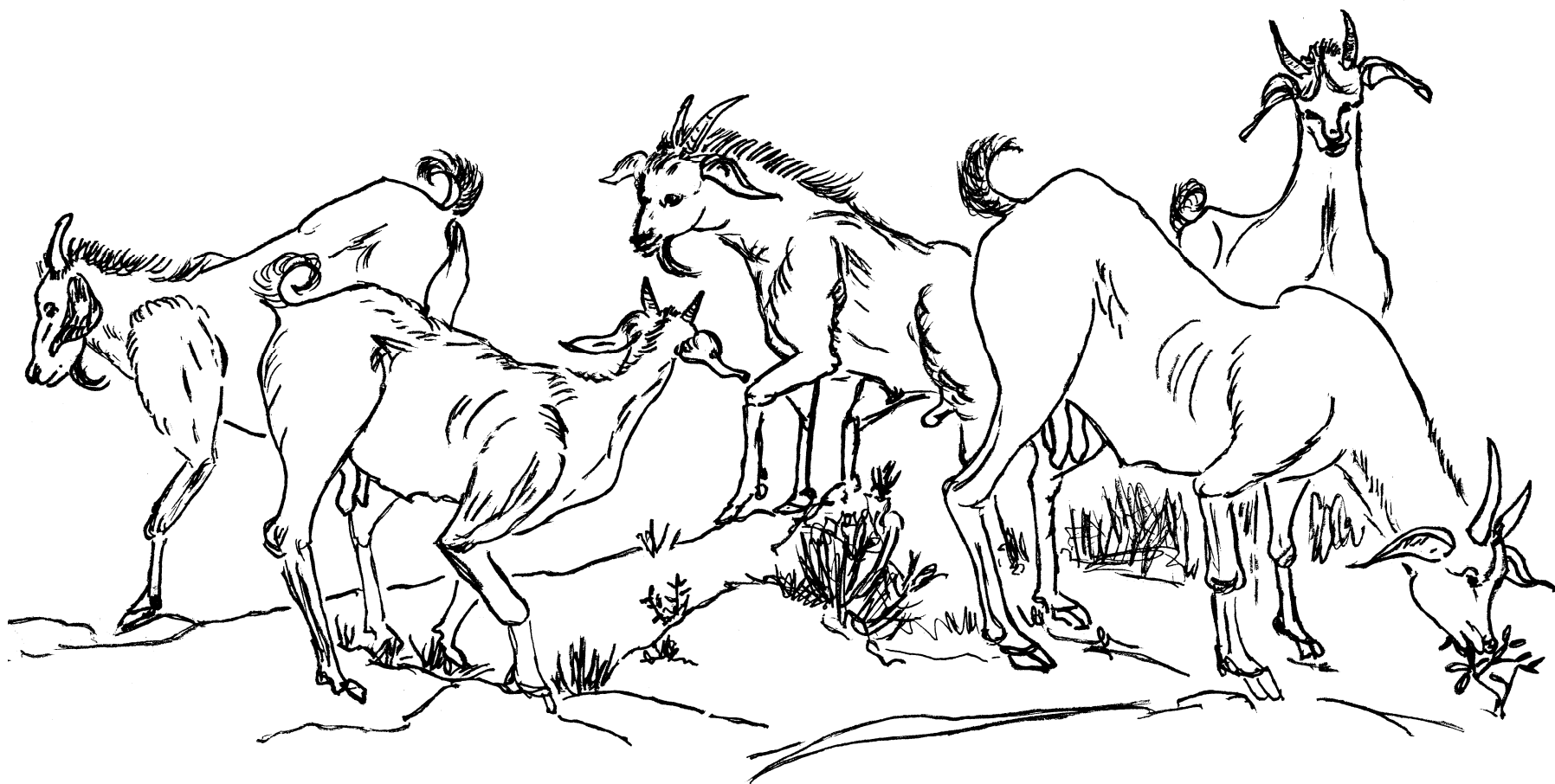
3

Mbaka ithatû



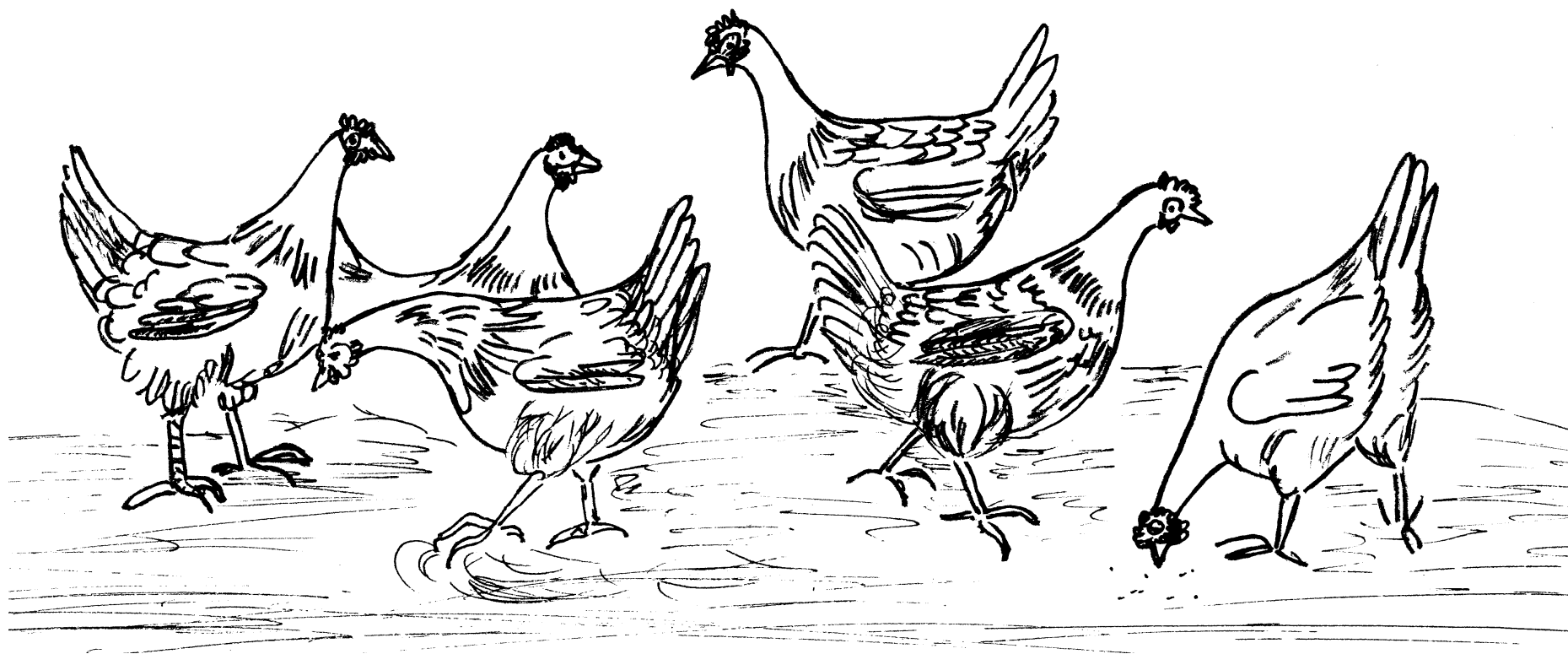
4

bangsa bina



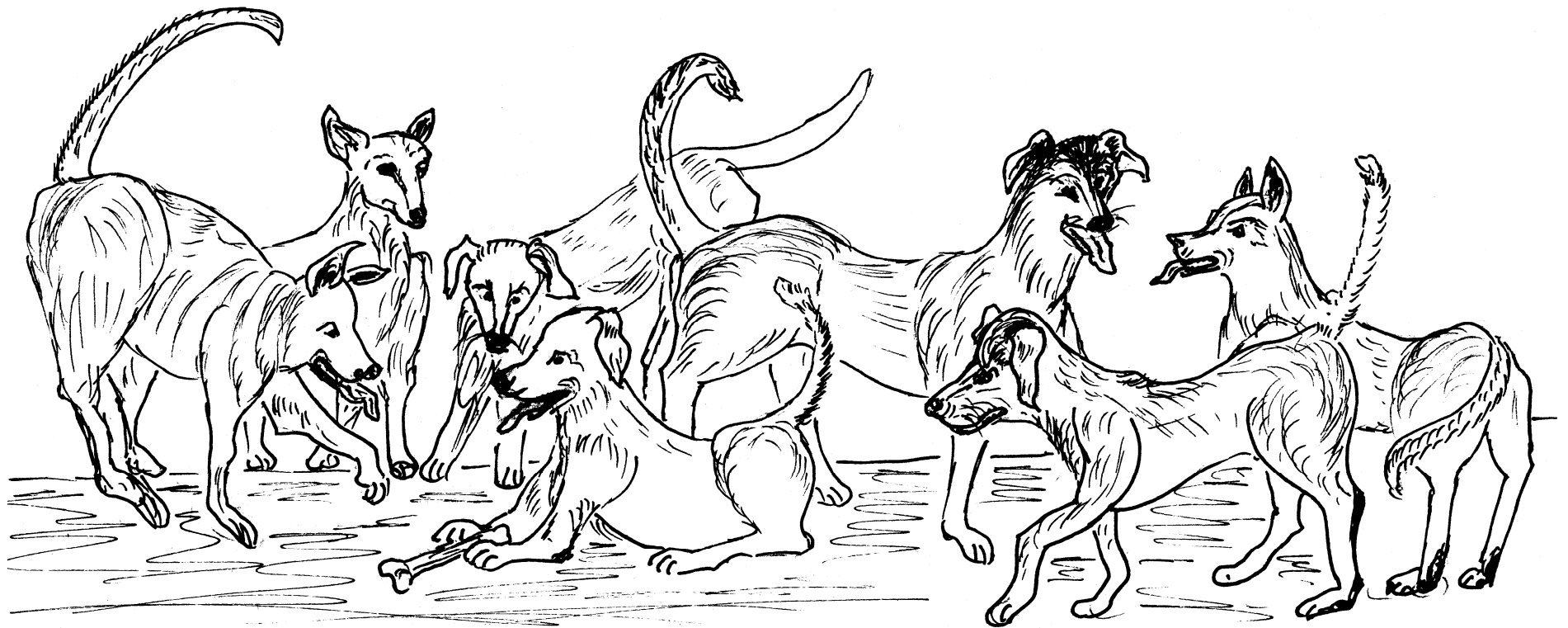
5

Mbûri itaano



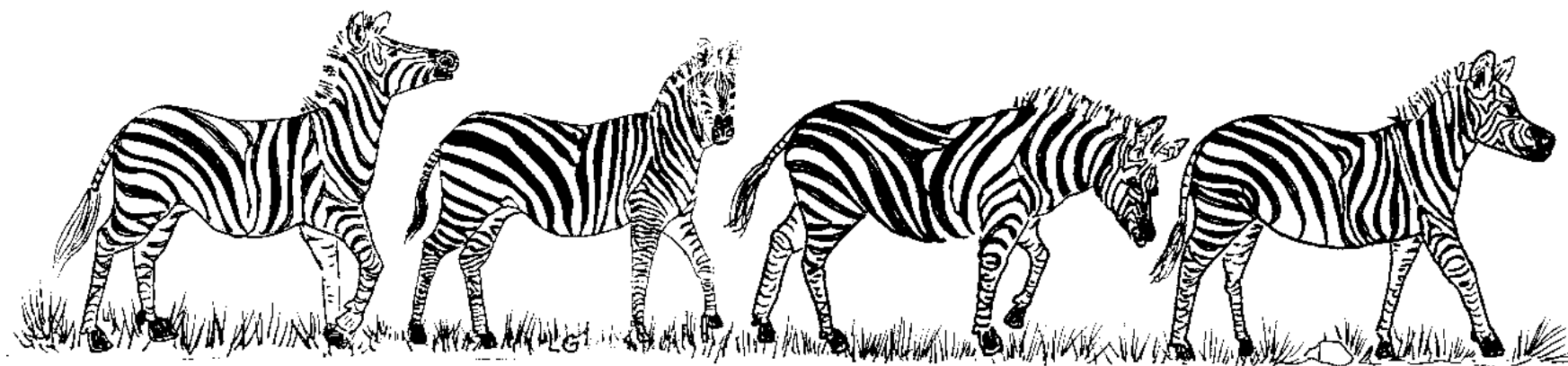
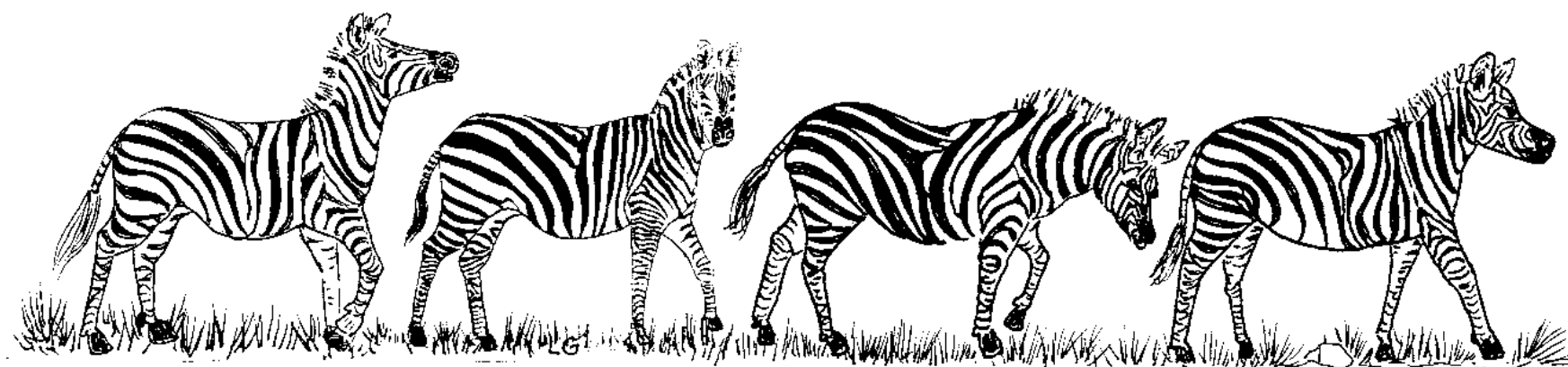
6

Ngûkû **ithanthatû**



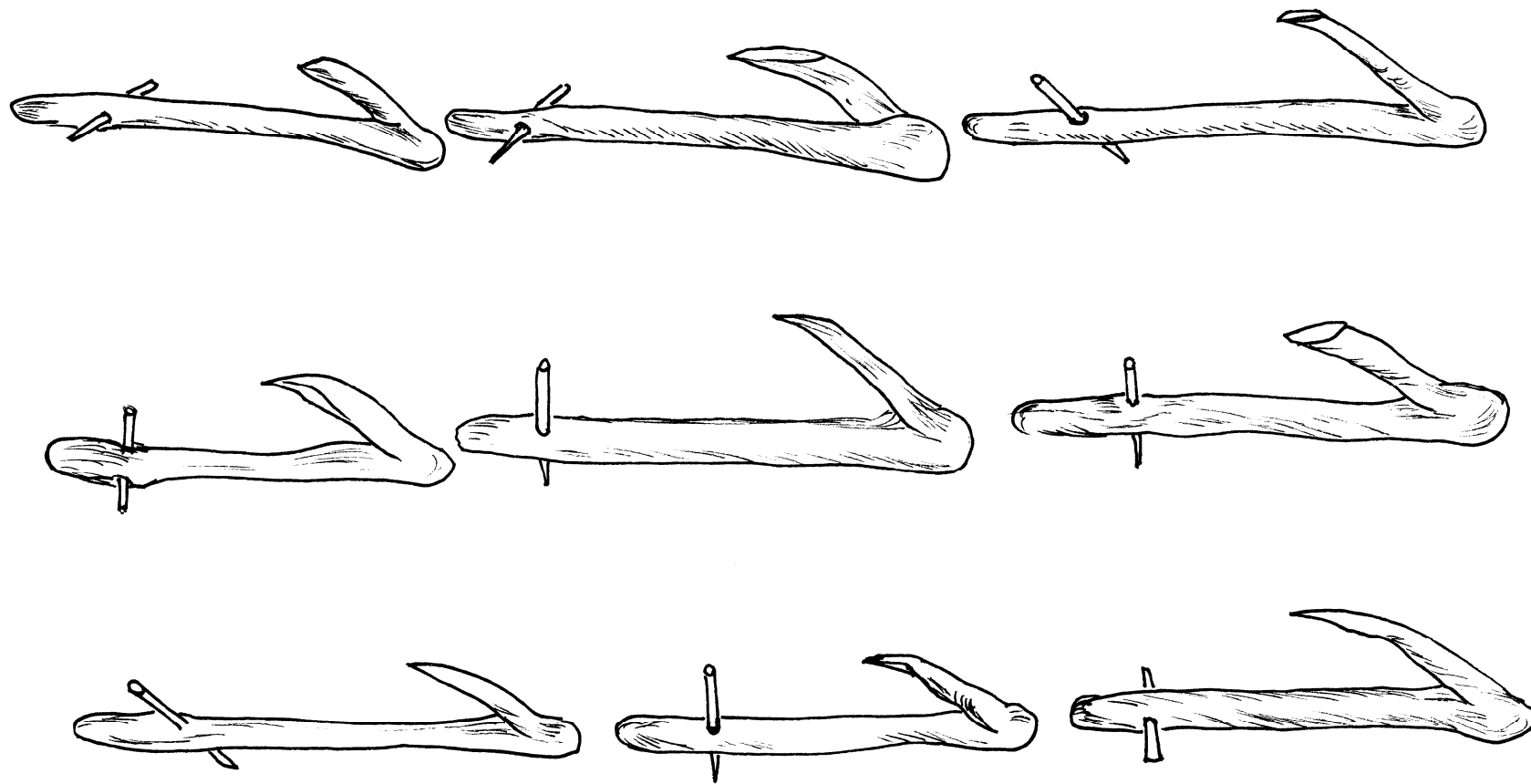
7

Kurû mûgwanja



8

Marûbûi **manaana**



9

Mpogoro **kenda**



10

Meembe îkûmi